

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

16 JUIN 1953.

PROJET DE LOI

portant approbation de l'arrêté royal du 30 octobre 1952 ouvrant des crédits supplémentaires et ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1951.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

Article Unique.

Est approuvé l'arrêté royal du 30 octobre 1952 ouvrant des crédits supplémentaires et ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi de l'exercice 1951, pour les montants mentionnés ci-après :

a) Congo Belge :

Crédits supplémentaires : un milliard trois cent trente-sept millions huit cent nonante-six mille francs (1 milliard 337,896,000 francs.).

Virements de crédits : quatre-vingt-trois millions trois cent et douze mille francs (83,312,000 francs.).

b) Ruanda-Urundi :

Crédits supplémentaires : cent et deux millions deux cent cinquante mille francs (102,250,000 francs.).

Virements de crédits : quatorze millions deux cent quarante mille francs (14,240,000 francs.).

Bruxelles, le 11 juin 1953.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

P. STRUYE

G. CROMMEN.
J. JESPERS.

(1) Voir :
Documents du Sénat :
201 : Projet de loi.
274 : Rapport.
Annales du Sénat :
2, 3, 4 et 11 juin 1953.

16 JUNI 1953.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van het koninklijk besluit van 30 October 1952, waarbij op de begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1951, bijkredieten worden geopend en kredietoverschrijvingen worden geordonneerd.

ONTWERP
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Enig Artikel.

Wordt goedgekeurd het koninklijk besluit van 30 October 1952 waarbij bijkredieten geopend en kredietoverschrijvingen bevolen worden op de begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1951, voor de bedragen hierna vermeld :

a) Belgisch-Congo :

Bijkredieten : één milliard driehonderd zeven en dertig miljoen achthonderd zes en negentig duizend frank (1,337,896,000 frank).

Kredietoverschrijvingen : drie en tachtig miljoen driehonderd en twaalf duizend frank (83,312,000 frank).

b) Ruanda-Urundi :

Bijkredieten : honderd en twee miljoen tweehonderd vijftig duizend frank (102,250,000 frank).

Kredietoverschrijvingen : veertien miljoen tweehonderd veertig duizend frank (14,240,000 frank).

Brussel, 11 Juni 1953.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen,

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
201 : Wetsontwerp.
274 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
2, 3, 4 en 11 Juni 1953.